

# STATEMENTS

FINANCIAL & LEGAL SERVICES

التحكيم

## التحكيم هو:



التحكيم هو طريق بديل لتسوية المنازعات التي تنشأ بين المتعاقدين، وذلك يكون عن طريق عرض النزاع امام هيئة تحكيم و التي تنظر النزاع و تبحث في المراكز القانونية للأطراف فيه وفي النهاية تفصل الهيئة التحكيمية في النزاع بقرار نهائي ويكون حكماً نهائياً ملزماً علي الأطراف.

فالتحكيم هي الوسيلة التي يلجأ اليها الأطراف المعنيين لحل النزاعات بينهم بدلا من الالتجاء الي التقاضي المحلي و الفصل فيه بواسطة القضاء العادي.

فاللجوء الي التحكيم يكون بالاتفاق بين الأطراف سواء تبلور هذا الاتفاق في العقد الأصلي و احتواءة علي بند تحكيم او اذا اتخذ شكل اتفاق لاحق علي العقد الأصلي و ذلك اذا لم يكن هناك بند تحكيم في العقد و نشأ النزاع و اختار الأطراف تسوية عن طريق التحكيم.

وعمليا يعرض النزاع علي هيئة التحكيم التي تتكون من المحكمين الذي يعينهم الأطراف ويعطوهم سلطة نظر نزاعهم، وذلك سواء تشكلت هذه الهيئة من محكم واحد (فرد) او تكونت من ثلاثة محكمين حسبما يري الأطراف ملأئما لنزاعهم.

ففي حالة اتفاق الأطراف علي ان تتكون الهيئة من ثلاثة محكمين فإنه يتوجب علي كل طرف تعيين محكم و يتولى المحكمان المعينان تعيين المحكم الثالث والذي يكون بدوره رئيس الهيئة التحكيمية و نظرا لوجود هذه الحرية للأطراف في تعيين المحكمين واعطاؤهم سلطة نظر النزاع فإن الأطراف يمكن لهم تعيين محكمين من ذوي الخبرة في نوع النزاع القائم بينهم والذي يؤدي الي استقرار الإجراءات و أيضا يعمل علي تعزيز ثقة الأطراف المتنازعين في حكم الهيئة التحكيمية.

ويتميز التحكيم بالمقومات التي تؤدي الي حل النزاع بكفاءة في اسرع وقت و بأقل تكلفة وبأكثر الطرق احترافية وذلك يرجع الي فكرة رضائية التحكيم و مرجعيته لأنفاق الأطراف و تقريرهم عملية سيره و اجراءاته، فهي عملية مخصصة لحل و تسوية النزاع القائم بينهم ولذلك فإن هذه العملية تتكيف علي حسب النزاع و وقائعه و متطلباته وذلك الذي يضمن للأطراف وجود تسوية مثالية للنزاع و مناسبة لحقوقهم بعيدا عن الإجراءات المعقدة المتعسفة التي قد يطول مداها فتأخذ وقتا طويلا.



ونظرا لأن اختصار الوقت هي السمة التي يستهدفها جميع أصحاب الاعمال التجارية فإن التحكيم يعتبر من اكثر الحلول المثالية لحل النزاعات التجارية لاسيما ان اختصار ذلك الوقت يجعل من التحكيم عملية اقل في التكلفة من التقاضي العادي الذي قد تطول اجراءاته و يمتد وقته، وذلك بالإضافة الي ان الحكم الصادر من الهيئة التحكيمية يكون حكما نهائيا ملزما لأطرافه وذلك يستبعد الطعون الموضوعية بالاستئناف والتي تعمل علي التطويل الإضافي للإجراءات وتقييد الأطراف عن الحصول علي حقوقهم كما هو الحال امام المحاكم العادية.

## **Arbitration:**

Arbitration is an alternative method of resolving the disputes that arise between the parties by bringing the dispute before an arbitral tribunal that considers the dispute and examines the legal positions of the parties to it and ultimately, the arbitral tribunal adjudicates the dispute by a final award which is a binding decision upon the parties.

Arbitration is the means for the concerned parties to resolve disputes between them rather than resorting to domestic litigation and adjudicating it through ordinary courts.

The Recourse to the arbitration shall be according to an agreement between the parties, whether this agreement is crystallized in the original contract that contains an arbitration clause or if it takes the form of a subsequent agreement on the original contract if there is no arbitration clause in the contract and the dispute arises and the parties choose to be settled through arbitration.

In the arbitration, the dispute shall be presented before the arbitration panel which is consisted of the arbitrators who are appointed by the parties and giving them the authority to examine the dispute, whether the arbitration panel is composed of a sole arbitrator or three arbitrators, as if the parties agree that the tribunal shall consist of three arbitrators, each party shall appoint an arbitrator and then the two appointed arbitrators shall appoint the third arbitrator who will be the chairman of the arbitral tribunal.

Given this freedom of the parties to appoint arbitrators and to give them the authority to examine the dispute, the parties can appoint arbitrators who are experienced in the type of dispute between them, which would stabilize the arbitral proceedings and would also enhance the confidence of the parties of the tribunal's decision.

Arbitration is characterized by the elements that lead to the efficiency of resolving the dispute promptly, and at the lowest cost, and in the most professional way, this is due to the idea of the arbitration consent and its reference to the agreement of the parties and their determination of its process and procedures. Arbitration is a process that is dedicated to resolving and settling the existing dispute between the parties. Therefore, this process adapts to the dispute, its facts, and its requirements, which ensures that the parties have an ideal and appropriate settlement of the dispute for their rights away from the arbitrary and complex procedures that

may take a long time, and given that shortening of time is the feature that all business owners target, arbitration is one of the most ideal solutions to solve Commercial disputes, especially since that shortening of that time makes the arbitration a less costly process than regular litigation that lengthens the procedures and extends the time, in addition to the fact that the decision issued by the arbitral tribunal is a binding final award, and that excludes substantive appeals, which works on lengthening of procedures and restricting the Parties to obtain their rights as in the case before the regular courts.

